

## 272152-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Landscaping work – ZGSZ I 79001 I BKP 421-03 Gärtnerarbeiten

OJ S 77/2026 21/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hochbauamt Kanton Zürich, Baubereich B

R-phost: [richard.durrer@bd.zh.ch](mailto:richard.durrer@bd.zh.ch)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: ZGSZ I 79001 I BKP 421-03 Gärtnerarbeiten

Cur síos: Die Sporthalle des Zentrums für Gehör und Sprache aus dem Jahre 1983 wird auf den Rohbau zurückgebaut und mit einem Anbau für das Untergeschoss und die Erschliessung erweitert. Die Fassaden werden mit zeitgemässen Dämmwerten ebenfalls neu erstellt und die Umgebung entsprechend angepasst.

Aitheantóir an nós imeachta: 2b5c7b79-61db-40ce-a65d-9ceb3effbedf

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112700 Landscaping work

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

### 5. Luchtóg

---

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: ZGSZ I 79001 I BKP 421-03 Gärtnerarbeiten

Cur síos: Die Sporthalle des Zentrums für Gehör und Sprache aus dem Jahre 1983 wird auf den Rohbau zurückgebaut und mit einem Anbau für das Untergeschoss und die Erschliessung erweitert. Die Fassaden werden mit zeitgemässen Dämmwerten ebenfalls neu erstellt und die Umgebung entsprechend angepasst.

##### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha  
Príomhaicmiú (cpv): 45112700 Landscaping work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Zürich

Cód poist: 8038

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

Eolas breise: Zentrum für Gehör und Sprache, Sporthalle, Frohalpstrasse 86, 8038 Zürich

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

##### Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLjCJwcm9qZWN0SWQ)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/06/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,

Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen  
Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation auf simap an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss ei-nen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hochbauamt Kanton Zürich, Baubereich B

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Hochbauamt Kanton Zürich, Baubereich B

Uimhir chlárúcháin: 3d5d8f71-dfe6-426b-8df0-6ca39dd58f26

Seoladh poist: Zollstrasse 36

Baile: Zürich

Cód poist: 8090

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: [richard.durrer@bd.zh.ch](mailto:richard.durrer@bd.zh.ch)

Teil.: +41432592835

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Teil.: +41584652626  
Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch  
Uimhir chlárúcháin: CH001  
Seoladh poist: Holzikofenweg 36  
Baile: Bern  
Cód poist: 3003  
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Tír: An Eilvéis  
R-phost: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Teil.: +41584646388  
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2a7b03b1-e94b-449b-bcd1-256ffa7f7746 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 18/04/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 272152-2026  
Uimhir eagráin IO S: 77/2026  
Dáta foilsithe: 21/04/2026